

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes ..... 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año ..... 60,00
Número suelto ..... 10 céntimos
Número atrasado ..... 20

Anuncios: PAGQ ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 54

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Año LVII

Mahón, lunes 3 de Noviembre de 1930

Núm. 17.269

ESPEJISMOS ENGAÑOSOS

La "candidez" de los jefes republicanos

Es verdaderamente infantil el juego. Lo practican sobre todo—cremos que de buena fe, porque sino serían unos malvados—los republicanos recién salidos del cascarón, aunque algunos lo hagan con espionajes. Y el juego consiste en hacer creer a la opinión que aquí en la España de la Monarquía tradicional, se puede operar un cambio de régimen de una manera suave, casi apacible, sin que las muchedumbres se desmanden lo más mínimo con un respeto absoluto a las personas y a la propiedad, e incluso a las creencias. Para eso, para convencer a los espíritus pasilánimes y a todos los que tienen algo que perder, se ofrece un día y otro, exaltándola, la actitud correcta, ordenada, casi militar, de las huestes que asisten a los actos de propaganda republicana.

No haya temor—vienen a decir oradores y periódicos defensores del cambio de régimen—, lo mismo que estas multitudes asisten disciplinadas a escuchar la palabra ardorosa de sus jefes, con igual modiosidad y circunspección se habrán de mostrar el día en que acordemos sustituir la Monarquía por la república.

El argumento que estamos escuchando desde hace meses y sobre todo desde el mitin en la plaza de toros de Madrid, es tan falso, que si se expone en serio, solo significa que quienes lo esgrimen son de una candidez rayana en la tontería; y si no es más que un anzuelo lanzado hábilmente a las masas de orden, la candidez subsiste, porque es pensar que éstas han perdido por completo el sentido de la realidad y carecen hasta del más elemental instinto de conservación. Porque, aun suponiendo, que ya es suponer, se debe la compostura habida en esos actos, a un impulso íntimo de las masas que a ellos asistieron y no a la coacción ejercida sobre su ánimo por las medidas preventivas adoptadas por la autoridad, ello no es (si puede ser prueba suficiente que garantice el que esas masas, llegado el momento crítico de su actuación revolucionaria, se han de comportar del mismo modo. Y más con nuestro carácter y con nuestro individualismo, y en el caso de una revolución, con el ímpetu con que habrían de ser empujadas las muchedumbres por aquellos que quisieran en el río revuelto obtener las máximas ventajas para sus idearios anárquicos.

Pero todo se puede arreglar. Para evitar esos trastornos—que ninguno de nuestros republicanos puede negar que habrían de producirse necesariamente, a no ser que sean

unos pésimos psicólogos—; para que nada sucediera y la vida del país no se alterase de una manera violenta, se dirigen mellifluas insinuaciones al ejército, queriéndole hacer ver que, siendo la voluntad del pueblo el que se instaure la república, no debe oponerse a ello. Si no conyura decididamente al plan revolucionario, al menos que no lo estorbe. Que se esté quieto.

En primer término, esa no es la voluntad de la mayoría del pueblo español. Si lo fuera, nuestro Ejército, como todos los Ejércitos, participaría de la emoción y de las ansias del pueblo. Pero el Ejército ve como la inmensa mayoría del pueblo español que lo que interesa a la vida de la patria es cerrar todos los huecos por donde en éstas horas agiadas que está viviendo el mundo, pueda penetrar la ola bárbara de las ideas disolventes, destructoras de la familia, de la patria, de la religión, de todo lo grande y noble que nos han legado los siglos. Y un cambio de régimen es, no un portillo, sino un boquete enorme, que se abre para el paso fácil de las huestes insaciables.

Pero, aparte de esto, hay otra dificultad que aparentan no ver nuestros republicanos. Su inocencia ya en esto es paradisiaca. Creen que hoy en osolo se puede hacer una revolución política, sin que ésta derive en una auténtica revolución social, sino que imaginen en las fuerzas conteras, de ideas, por convencimiento y tradición, de la forma monárquica, una vocación irresistible a la mansedumbre y que van a dejarse sacrificar como un rebaño. Es que son tan ilusos que crean que frente al ardor que pone en sus almas un ideal no ha de haber gentes dispuestas a perderlo todo por defender el suyo?

Nada fundamental para España se resuelve con esa «panacea» política de la república que para vestirla urbanamente han dado en llamar conservadora; los problemas de España son otros, que no se solucionan con la mutación escénica que se preconiza. El tiempo se encargará de convencerlos de día que el pueblo no es tan inocente como ellos le suponen y que sabe lo que tras la careta de las propagandas republicanas se oculta. Ellos se han puesto delante de los que marchan y se hacen la ilusión de que los dirigen. Si lo que no ha de suceder llegara a realizarse veríamos cómo se quedarían aspeados en la retaguardia. Pero felicitamos a esa ínfima minoría. Pronto demostrarán nuestro aserto las elecciones generales.

La situación en Polonia

El atentado frustrado de Jagodzinski contra el mariscal Pilsudski ha producido un efecto totalmente opuesto a lo que podía esperarse. Ha sido éste el de aumentar la popularidad de Pilsudski.

El mariscal ha sido rogado infinidad de veces para que se erija en dictador de Polonia y esta idea parece que ha tomado mayor consistencia a partir de la perpetración del atentado. Pilsudski nunca quiso seguir el consejo de sus amigos, quizá porque de esta manera resultaba mejor vista su posición. Ahora se han renovado aquellos deseos y es posible que en vista del desarro-

llo de los acontecimientos, Pilsudski se decidiera a crear una situación de fuerza en Polonia.

El mariscal hace poco manifestó su profundo desprecio por los parlamentarios distinguiendo entre éstos individualmente y el Parlamento. No parece que Pilsudski sea adversario del Parlamento; pero lo que él lamenta es la existencia de una oposición dividida en treinta o cuarenta grupos distintos, incapaces por sí solos de emprender ninguna política constructiva y tampoco están preparados para unirse y llevar a cabo una actuación de positivos beneficios para el país.

Polonia necesita urgentemente el establecimiento de una política estable que le permita atender a las delicadas cuestiones que tiene planteadas, especialmente en el interior. Entre estas últimas existe la de la provincia de Lwow (antiguamente Lemberg), donde hay un partido separatista ucraniano, organizado militarmente aunque en secreto, que trabaja en favor de la anexión de su territorio a Ucrania, pero como este país forma parte de la Unión de Repúblicas Soviéticas, en realidad lo que pretenden es formar parte de los soviets. No hay que decir que éstos apoyan con entusiasmo la idea porque con ello ven la posibilidad de extender aun más su radio de acción por el continente europeo. Polonia, como es natural, es adversaria de esta solución; no tan solo por los perjuicios materiales que de ello se derivarían, sino porque vería amenazada la seguridad de que goza ahora contra las incursiones de los soviets, ganada a costa de una vigilancia minuciosa y continua, que equivale prácticamente a una barrera infranqueable para los comunistas. Conviene, sin embargo, tener en cuenta que no todos los ucranianos que son ciudadanos poloneses están conformes con sus hermanos de raza de Lwow y además Polonia parece que contra aquella idea puede contar con el decidido apoyo de los judíos.

De todos modos, es preciso que la política polonesa se mantenga dentro de un mínimo de estabilidad que dé la sensación de la fuerza para evitar que los elementos perturbadores puedan aprovecharse de las circunstancias en beneficio de sus propósitos. Y esto, evidentemente, era imposible conseguirlo con el poliquismo de los últimos tiempos, en que solo predominaban los intereses personales y locales.

Parece que el pueblo está también cansado de la situación que ha tenido que soportar durante tantos años y las elecciones que han de celebrarse el día 16 del actual noviembre, han despertado un interés enorme. Por los preparativos e impresiones preelectorales, parece que el partido presidencial tiene probabilidades de obtener trescientos votos sobre los cuatrocientos cuarenta y cuatro que han de ser elegidos.

Es indudable que si estas predicciones se cumplen y siempre en el bien entendido de que Pilsudski no se engríe con su victoria y se consideere como único árbitro del país, el Gobierno podrá contar con una mayoría suficiente para desarrollar y llevar a feliz término una política beneficiosa para los intereses de Polonia.



BUROOS.—S. M. el Rey presidiendo el lunch que le fué ofrecido por la oficialidad de esta Guarnición durante la inauguración de la barrada de casas militares

Asuntos de actualidad

Hay hechos en la vida de nuestro país que bien merecen señalarse para darles más desahogo. El distinguido y culto escritor don Alvaro Alcalá Galiano (no hay que confundirlo con el conspicuo don Niceto) lo señalaba con frase magistral y acertada al hablar de la censura que establece por muy propio los periódicos de izquierdas contra todo aquello que demuestra de manera bien elocuentel el verdadero sentir de la nación y en cambio gastan todos los adjetivos y aumentativos para ensalzar y dar aire a los hechos triviales que a su política favorece.

Todo se reduce a esto: un minúsculo problema de política al uso allá por el año de 1886, que los progresistas, esos escribidoses ufanos del izquierdismo que imitan tan a destiempo los alborotadores del Capatío, no son más que malos remedos de los Lucas, Patricios y Gildos tan acuciados como ellos por la ambición y que anhelan no digamos la destrucción de Coteruco, que tan magistralmente pintó el maestro Pereda, sino la de España entera con tal de nutrir sus flácidas andorgas.

Poliquería y politiquería del género más ínfimo es la que vienen realizando ciertos diarios. Silencio a los sucesos más notables del país si a sus intenciones no favorece, y en cambio, todos los zahumelos son peccos para aquello que su ambición y su pasión colma y llegan a más: quisieran con sus necias amenazas, con sus torpes calumnias, con su léxico ramplón ejercer de censores de la opinión ajena, más que censurar imponerse por la fuerza a fin de que acorizados los otros les dejaran decir y hacer para preparar impunemente el asalto a la conciencia pública.

¿Qué concepto del deber tienen esas gentes? Creen que con unos trucos y unas frases retóricas de vacío sentido, van a transformar el sentir y el pensar de la opinión. Que con unas amenazas, torpes y burdas, acallarán la voz ciudadana. Que con cominerías dignas de comadre llevarán la discordia a casa del vecino y no acierian a ver que su léxico enfático e insultante refleja como límpido espejo su estructura mental que a pesar de la soberbia que les ciega y de la vanidad que les engríe, no puede ser ni más misera ni más decaída.

\*\*\*
¿Ha de acogerse como síntoma? No lo quisieramos. Aquellos días nefastos en que el derecho de gentes era burlado y negado por la star asesina, no pueden, no deben tener repercusión y contra la insania de quienes quieran resucitar las lachas de partido o de clase, imponiendo la ley de la fuerza criminal, la acción de la autoridad debe mostrarse inflexible.

En Barcelona y Madrid con escasos días de diferencia se han cometido tres delitos de los llamados sociales. En Barcelona un chófer afiliado al Somatén y del Sindicato Libre fué asesinado y luego otro obrero del Único. En Madrid y en plena calle, fué asesinado el secretario de la Sociedad de Albañiles fué herido de gravedad por un sindicalista que diose a la fuga.

Tiene el mar a renacer, y es preciso que se reanude en sus comienzos para no ver nuevamente ensangrentadas las calles de las más populosas ciudades para que no se pueda restablecer aquella lucha criminal en la que caían obreros y patronos, aquella incierta locura que fué causa de luto en muchos hogares, de que muchas familias perdieran la tranquilidad y la alegría.

Estas manifestaciones esporádicas de insania de los que han atentado contra la vida de sus semejantes arrebatándoseles airadamente, obligan a la acción más decidida para atajar el mal en sus comienzos, haciendo imposible que se repitan atentados como los que se han registrado en Barcelona y Madrid, reproducción de aquellos afrentosos que conturbaban la vida nacional.



EXTRANJERO.—Lord Amureo, nuevo ministro inglés del Aire



MADRID.—El ministro de la Guerra francés Mr. Maginot, que ha visitado España



EXTRANJERO.—El antiguo oficial del Ejército argentino Miguel Costa, que con el grado de general, es ahora uno de los jefes del Ejército revolucionario del Brasil

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS VIA LAVETANA, 56, A — JUNQUERAS, 2

VI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO 31 DE OCTUBRE DE 1930

El Día del Ahorro fué instaurado por el I Congreso Internacional del Ahorro, celebrado en Milán del 26 al 31 de octubre de 1924; proponiendo su celebración a todas las Cajas de Ahorros del mundo como jornada dirigida especialmente a la difusión del Ahorro, mediante el ejemplo, la palabra y los procedimientos gráficos.

La CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS procura constantemente ordenar su dinamismo a esa actuación difusora de las virtualidades del ahorro, tendiendo a que su ideario informe con la mayor intensidad posible la economía popular y a que la conciencia ciudadana pueda percatarse plenamente de sus eficacias económicas, sociales, culturales y benéficas.

Pero, sin perjuicio de esa acción continua, perseverante e integral a favor de los ideales y de las prácticas del ahorro organizado, esta CAJA ha venido sumándose gozosamente a las sucesivas conmemoraciones del Día del Ahorro, como se propone hacerlo en el presente año; habiendo acordado, al efecto, la celebración en esta ciudad de los actos que a continuación se indican así como el otorgamiento de las concesiones sociales y benéficas que asimismo se hacen públicas:

Actos de difusión del ahorro

Significación del «Día Universal del Ahorro».—Conferencia por don José María Boix, Consejero-Subdirector General de esta Caja. —A las 4'15 de la tarde, desde la Emisora E. A. J.-15 (Asociación de Radiodifusión).

El «VI Día Universal del Ahorro» y la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros».— Conferencia por el Consejero-Director General don Francisco Moragas Barret.—Velada Conmemorativa organizada por esta CAJA, con la cooperación de la señorita Concepción Callao, la «Agrupación Musical de Funcionarios» de la expresada CAJA, el «Orfeón» y la «Sección Instrumental de Ciegos del Amparo de Santa Lucía», dirigidos por el maestro don Ildefonso Barará, diversos elementos de varias Instituciones Sociales de la propia CAJA y la «Sección Dramática de Funcionarios» de la misma Institución.—De 10 a 12 de la noche desde la Emisora E. A. J.-1 (Radio Barcelona), desde la que será retransmitida a toda España.

Concesiones sociales benéficas especiales

1.ª Para imponentes, titulares de Libretas de Ahorro vigentes en la actualidad, comprendidos desde el número 1 al 1.000,

que hayan demostrado constancia en la práctica del ahorro, desde la apertura de las mismas, en 1905 y 1906, hasta la fecha.—Con motivo del XXV Aniversario de la fundación de esta CAJA, se conceden siete bonificaciones de CIEN PESETAS a Montepíos; cuarenta y cinco de CINCUENTA, y treinta y cuatro de VEINTICINCO, a particulares, comprendidos en las circunstancias expresadas en el epígrafe de esta concesión.

2.ª Para ancianos desvalidos: TREINTA MIL PESETAS que serán distribuidas en libretas de pensión y de ahorro con arreglo a las normas de los Homenajes a la Vejez y del Homenaje a la Vejez del Marino, en su primera fiesta anual, en las poblaciones de Cataluña y Baleares que la celebren.

3.ª Para niños: CINCO MIL PESETAS, que se dedicarán a la concesión de imposiciones de Mutualidades escolares de Cataluña y Baleares, pertenecientes al régimen del Instituto Nacional de Previsión, dentro de las cinco provincias—Barcelona, Gerona, Lérida, Tarragona, Baleares— a que alcanza la gestión de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS.

4.ª Para maestros: TRES MIL PESETAS, que se destinarán a abrir Libretas de Honor, con imposiciones de premio, a favor de los maestros y maestras de Cataluña y Baleares que más se hayan distinguido en el impulso y desarrollo de Mutualidades Escolares.

5.ª Para trabajadores: DIEZ MIL PESETAS, que se destinarán a bonificar aquellas libretas de Retiro Obrero, en sus dos Secciones de Pensión y Capitalización, en las que sus titulares residentes en Cataluña y Baleares, hayan realizado imposiciones voluntarias en el período comprendido entre los días 31 de octubre de 1929 y 30 de octubre de 1930. Estas bonificaciones consistirán en una cantidad igual a la impuesta durante dicho período, por el obrero titular, no pudiendo exceder cada bonificación de cincuenta pesetas.

6.ª Para obreras afiliadas a la Obra Maternal del Instituto de la Mujer que Trabaja: Se entregarán libretas de ahorro con la imposición inicial de CINCO PESETAS, para los hijos de las mismas que nazcan desde el 31 de octubre de 1930 hasta el 30 de octubre de 1931, cuyas madres hayan percibido el Subsidio Maternal del propio Instituto.

7.ª Complemento de la Obra Antituberculosa: Se entregarán libretas de ahorro, con la imposición inicial de CINCUENTA PESETAS, a cuantas personas salgan, curadas o asistidas, del Sanatorio de la Virgen de Montserrat, habiendo sido tratadas como tuberculosas en su Sección gratuita. Esta concesión regirá para todas las salidas que tengan lugar desde el Día del Ahorro del presente año hasta el de 1931.

8.ª Obra de Asistencia, Protección y Enseñanza de Ciegos. Se entregarán libretas, con la imposición inicial, de CINCUENTA PESETAS, a los ciegos que se instruyen actualmente en el Instituto para Ciegos, en sus Secciones de enseñanzas generales, especiales y de artes y oficios, que no hubiesen percibido la bonificación concedida el año anterior.

9.ª Obra Protectora de Ciegos y Sordo-mudas: Se entregarán libretas con la imposición inicial de CINCUENTA PESETAS, a las niñas ciegas y a las sordo-mudas que se instruyen y educan actualmente en el Externado y en el Pensionado gratuito del Instituto Educativo de Sordo-mudas y de Ciegos, no beneficiadas en el año anterior.

10. Difusión de los Sellos de Ahorro Popular: Se otorgarán veinte Libretas de Honor, con la imposición inicial de CINCUENTA PESETAS cada una, a favor de los comerciantes detallistas que más se hayan distinguido en la difusión de los Sellos de Ahorro Popular de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORRO y, por cuya mediación, mayor número de libretas de Ahorro se hayan

abierto, desde que la nombrada entidad implantó esa operación hasta la lecha; siendo condición precisa no haber recibido hasta el presente ninguna de dichas Libretas de Honor.

11. Titulares de Libretas de Ahorro iniciadas con Sellos de Ahorro Popular: Se concederán cuarenta premios de VEINTICINCO PESETAS cada uno, a los titulares de las Libretas abiertas con sellos de ahorro popular de un céntimo que, hallándose vigentes el día 31 de Octubre de 1929, desde este día hasta el presente hayan realizado mayor número de imposiciones modestas, en sellos y en metálico.

12. Afiliadas de las Casas de Familia del Instituto de la Mujer que Trabaja: Se concederán veinte premios de CINCUENTA PESETAS cada uno, a las veinte afiliadas del Instituto de la Mujer que Trabaja, residentes en sus Casas de Familia de Santa Madrona, Angeles Mateu y Lérida, que siendo titulares de libretas de ahorro o previsión de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, justifiquen un movimiento de imposiciones más constante y popular, desde 31 de octubre de 1929 hasta igual día de 1930, y premios de DIEZ PESETAS a las restantes afiliadas, titulares de libretas; todas ellas que no hubiesen percibido bonificaciones el pasado año.

13. Afiliadas de las Casas de Familia del Instituto de la Mujer que Trabaja: Se concederán diez libretas de ahorro con la imposición inicial de CIEN PESETAS, a diez afiliadas ancianas del Instituto de la Mujer que Trabaja.

14. Montepío de Nuestra Señora de la Esperanza: Se concederán dos libretas de ahorro con la imposición inicial de CIEN PESETAS, a los obreros más ancianos, socios del Montepío de Nuestra Señora de la Esperanza, que no hayan ya percibido esa bonificación.

15. Monte de piedad de la Virgen de la Esperanza: Se destinarán MIL PESETAS a bonificar con imposiciones de veinticinco pesetas, las cuarenta cartillas de rescate de préstamos realizados en el Monte de Piedad de la Virgen de la Esperanza, que hallándose actualmente vigentes, demuestren una mayor constancia de pequeño ahorro para el desempeño de prendas que garanticen préstamos no superiores a doscientas pesetas.

16. Para mutilados: Se entregarán libretas con la imposición inicial de CINCUENTA PESETAS a los mutilados de Cataluña y Baleares amparados por el Instituto para la Rehabilitación Física de Mutilados de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORRO, con la colocación gratuita, o de coste limitado, de miembros artificiales, manos, brazos, pies y piernas, que justifiquen que ganan actualmente al sustento con su trabajo personal, o vivan en circunstancias que les hagan merecedores de socorro, siempre que no hubiesen obtenido ya análoga recompensa.

17. Casa de Cultura: Cien premios, de DIEZ PESETAS cada uno, a los niños y niñas que con más constancia hayan concurrido a las Bibliotecas de las Casas de Cultura de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORRO en Santa Coloma de Farnés, Igualada, Badalona, Vich, Lérida, Berga, Sóller, Inca, Seo de Urgel, Viella, Lés, Mahón, Lluçmayor y Manacor.

18. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

19. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

20. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

21. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

22. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

23. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

24. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

25. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

26. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

27. Colonia Infantil del Santo Ángel de la Guardia: Se concederán libretas de Ahorro, con una imposición inicial de DIEZ PESETAS, a cada una de las niñas, de familias obreras, que formaron parte en el verano último de la nombrada Colonia, organizada y sostenida por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS mientras no hubiesen ya percibido esta bonificación el año anterior.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: La Conmemoración de los Fieles Difuntos. Santos Inmurmurables Mártires de Zaragoza, Ermengandio, Malaquias, obispos, Cuarto, Silva, cfs., Valentín presbítero, Hilario doctor Wenefrida, vg., Beato Pedro Almató, mártires.

La Misa y oficio divino de hoy es de la Conmemoración de los Fieles Difuntos con rito doble y color negro.

CUARENTA HORAS

De cinco y media a seis y media de la tarde en la Iglesia de San José.

DÍA DE LOS DIFUNTOS.—La Iglesia ayer tan gozosa, hoy vestida de luto, invita a los fieles para unirse, a fin de poder orar y sufragar los muertos. Justo y saludable es este deber que tenemos; justo porque son nuestros hermanos, que estando en una prisión de fuego en medio de horribles penas para expiar sus culpas, se ven aliviados por nuestras oraciones, especialmente por el Sacrificio de la Misa; saludable porque ellos impotentes por sí mismos son potentísimos para nosotros pobres mortales y junto a Dios son inmensas las pruebas de su intercesión; ¡oh! socorramos a nuestros muertos con todas nuestras fuerzas que también ellos nos ayudarán a conseguir la eterna salvación.

TODOS LOS SANTOS Y DIFUNTOS

Las solemnidades religiosas celebradas el día de Todos los Santos y Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos han revestido lucidez en nuestros templos. Debido a la temperatura espléndida disfrutada, toda la ciudad desfiló por la Necrópolis, visitando panteones y nichos que en su mayoría se hallaban adornados con profusión de luces y flores, visitas que no se interrumpieron durante todo el día de ayer.

Los oficios de Difuntos que empezaron en Santa María a las seis y media de la tarde se vieron asistidos de un concurso numerosísimo de fieles que llenaba por completo la amplia nave.

La Vigilia general de la Adoración Nocturna celebrada anoche en San Francisco resultó solemnisima permaneciendo los turnos de caballeros toda la noche en la guardia.

Esta tarde empieza en Santa María a cargo de la cofradía de las Almas el anual novenario, predicando los sermones el Padre Navarro, de la Congregación de San Vicente de Paúl.

Los templos durante toda la mañana de hoy han visto como se renovaba el concurso de los fieles que han acudido a oír misa en sufragio de las almas de los suyos que fueron.

Esta tarde empieza en Santa María a cargo de la cofradía de las Almas el anual novenario, predicando los sermones el Padre Navarro, de la Congregación de San Vicente de Paúl.

MANUEL SUCA

COMANDANTE MÉDICO

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Consulta de enfermedades de los ojos, corrección de la miopía, hipermetropía, astigmatismo, etc.

DE 11 A 1

SAN FERNANDO, 19

Calefacción eléctrica

Estufas eléctricas.—Siendo limitado el número de los radiadores de que disponemos, rogamos a los señores abonados que deseen utilizar el servicio de alquiler, (en las mismas condiciones de años anteriores), se sirvan avisar cuanto antes.

Esterillas eléctricas.—En virtud de convenio con importante fábrica de esterillas calienta-pies, cuyo consumo es solo de unos 40 vatios, podremos cederlas en condiciones muy ventajosas.

Teteras eléctricas, planchas, deshueladores de aceite, almohadillas, estufas, tenacillas, secadores, tostadores de pan, aparatos de luz modernos y para propaganda, etc., etc.

La Eléctrica Mahonesa S. A.

Calle Isabel II, n.º 16.

**OPTICA**  
¿SUFRE VD. DOLOR DE CABEZA? De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que atribuyen hasta nueve. A menudo se cree uno con una vista aparentemente normal; no obstante, los ojos pueden necesitar la ayuda de las lentes. Há gase examinar la vista sin demora. Nuestra experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. Disponemos de todo cuanto la ciencia dá; más lo que el arte añade.

**JOYERIA Y RELOJERIA**  
Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. Esta Casa únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos bisutería. Artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas.

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE JOYAS. — PERSONAL COMPETENTE

**Joyería Obercie. Carlos III, 23. — Mahón**

CRÓNICA

El Obispo de Quersoneso

El viernes embarcó en el vapor «Delfín» para Palma de donde seguirá hoy viaje a Ibiza, el ilustrísimo y reverendísimo Doctor D. Antonio Cardona Riera, Obispo de Quersoneso y Coadjutor del de Menorca.

Acompañaba al virtuoso Prelado su Capellán de Honor reverendo señor Cardona.

La Jefatura de esta Base Naval

Ha sido nombrado Jefe de esta Base Naval el ilustrado capitán de fragata D. Luis Ibáñez Yangüas que por su caballerosidad, así como por su amor a Menorca, goza de gran estimación y muchas simpatías.

Muy condecorador el culto marino del problema mediterráneo y de la importancia que para la Patria tiene la Base Naval de Mahón, sus servicios al frente del departamento de marina pueden ser y seguramente serán de gran utilidad para el presente y el futuro de esta Base.

El señor Ibáñez Yangüas ha desempeñado ya en otra ocasión la jefatura de esta Base Naval coincidiendo con la época de su mando la visita de S. M. el Rey, el Infante don Jaime y del marqués de Estella (q. G. g.) y del entonces ministro de Marina contralmirante García de los Reyes.

Muy complacidos nos informamos del nombramiento y desde estas columnas enviamos nuestra más sincera felicitación al distinguido marino don Luis Ibáñez Yangüas, reiterándole el testimonio de nuestro afecto y consideración.

Hoy en el SALON VICTORIA

Tarde a las 6 y cuarto

4 DE INFANTERIA

Noche a las 9 y media

UN HOMBRE

(Sonora sincronizada)

Y TITTA RUFFO.—Precios populares.

Bienvenido

En el vapor correo del sábado llegó a esta ciudad el coronel de Ingenieros Jefe de la Comandancia de Obras y Reserva de Ingenieros de Mahón don Gregorio Francia de Espiga, siendo recibido en el muelle por el jefe accidental el comandante de Ingenieros don Rodrigo de la Iglesia y de Varo y otros oficiales del Cuerpo.

Sea bienvenido a esta el coronel don Gregorio Francia de Espiga y al enviarle nuestro saludo deseámosle grata estancia entre nosotros.

De viaje

A bordo del vapor «Delfín» salieron el viernes por la noche para la capital de la provincia doña Margarita Moll de Sintas; doña Elisa Sorá viuda de Garau e hija y don Bernardo Pons Orfila.

A bordo del vapor «Balear» llegaron el sábado de Barcelona doña María Vera de Sintes; don Juan P. Triay Gonalons e hija; el capitán del vapor «Mahón» don Juan Femenias Fábregues e hijo D. Gregorio; el maquinista mercante don Francisco Hernández Portella y un padre misionero.

En la mañana de ayer salieron en el vapor «Balear» para Alcedia y Barcelona el comerciante don Vicente Pons Carreras; el oficial de Telégrafos don Luis Almirall Codina; don Juan Pons Salom y don Miguel Gelabert, empleados

En el Cementerio

Ayer tarde el Orfeón Mahonés cantó en el Cementerio de esta ciudad unos responsos en los distintos recintos del Católico y una canción en el recinto Civil.

La concurrencia de público no fué ayer, dado lo desapacible del tiempo, tan numerosa como el sábado, festividad de Todos los Santos.

En el paseo de Isabel II

Ayer, y a la hora anunciada, dió un concierto en el paseo de Isabel II la música del Regimiento Mahón número 63 interpretando selecto programa bajo la inteligente dirección del maestro don Federico Delgado Rey que mereció el aplauso de la concurrencia.

El pescador japonés

Se halla nuevamente en esta el pescador japonés Yositaro que tanto llamó la atención en semanas anteriores por su extraño procedimiento de pesca.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 31 a las 18.

Director de Prisión trasladado

Obedeciendo a denuncias cursadas a la Presidencia del Consejo y al Fiscal del Supremo, se traslada al Director de la Prisión Celular de Madrid don Ricardo Mur abriéndose expediente para la obligada depuración de los hechos objeto de la denuncia

El ministro de Fomento

Encuétrase muy mejorado de su enfermedad el ministro de Fomento señor Matos a quien han autorizado los médicos para que abandonara el lecho por unos momentos.

Huelgas resueltas

Nos han facilitado en el Ministerio del Trabajo telegramas del gobernador de Oviedo anunciando la solución del conflicto de las minas de Riozas, del gobernador de Granada diciendo se ha resuelto la cuestión de los azucareros, del gobernador de Baleares dando cuenta de la solución de la huelga de los obreros zapateros de Manacor y de Valencia anunciando han entrado al trabajo los obreros empleados en la fabricación de losas hidráulicas.

Las escuelas sociales

El ministro del Trabajo marqués de Guad-el-Jelú se ha mostrado a los periodistas muy satisfecho de que prestigiosas personalidades hayan aceptado el ofrecimiento para colaborar en las escuelas sociales y otros organismos culturales.

Visita al Presidente de los metropolitanos

El Presidente del Gobierno general Berenguer ha recibido la visita de los prelatos metropolitanos presididos por el Cardenal Primado y el cardenal Barraquer que marchará esta noche a su diócesis.

NOTICIAS MARITIMAS

Llegó de Barcelona con carga el motovelero «Pons Martí».

—El viernes salió para Palma el vapor «Delfín» con 24 pasajeros, correspondencia y 27 toneladas de carga: 294 sacos almendra, 9 cajas con queso, 29 cueros al pelo, 8 sacos con habas, gran cantidad de alpagatas y 17 vacunos.

—El sábado llegó de Barcelona con 36 pasajeros, balija y 60 toneladas de carga el «Balear», cuyo vapor zarpó ayer en viaje de escalas embarcando 8 pasajeros para Alcedia y 5 para Barcelona.

—Esta mañana a las once ha llegado de Barcelona y Alcedia el vapor «Rey Jaime II».

Joven 19 años, libre quintas, nociones francés, italiano, mecanografía, práctica escritorio, solicita empleo.

Informes en esta imprenta. 1-5

Automóvil turismo, 7 plazas, perfecto estado, vendido. — Informes: CASA MANTOLAN, Plaza del Carmen, 17. 1-5

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencidos Noviembre de las Deudas Amortizables 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencido 15 Noviembre de 1930, de las Deudas Amortizables al 5 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Almanaque Bailly-Baillière para 1931

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Llegada del Monarca

Esta mañana regresó a Madrid después de su viaje a Cádiz y Sevilla, en cuyas poblaciones tan entusiasta como cariñoso recibimiento se le tributó. Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, siendo recibido en la estación por los Infantes don Jaime, don Juan y don Fernando, Gobierno, altos funcionarios civiles y militares, distinguidas personalidades y numeroso público.

Ha acudido a Palacio a cumplimentar al Monarca el Presidente del Supremo señor Ortega Morejón.

Los periodistas franceses

En el rápido de Irún salieron esta mañana los periodistas presidenciales franceses acompañados hasta la frontera un representante del Ministerio de Estado.

Los empresarios de Valencia

El general Marzo recibió a una comisión de gerentes y empresarios de Valencia que fué a protestar del criterio que ha regido en aquella población para el cierre de espectáculos que no concuerda en la tolerancia del resto de España.

Dispensa a los canónigos

A petición del Cardenal Primado, la Santa Sede ha concedido dispensa de asistir al Coro a los canónigos que concurren a la Asamblea de Acción Católica.

DEL EXTRANJERO

Francia y el tratado naval

París.—El diario «L'Echo de Paris» dice que Francia está dispuesta a adherirse al tratado naval de Londres.

El premio Nobel de Medicina

Stokolmo.—El premio Nobel de Medicina y Fisiología de 1930 se ha otorgado a Ladstener, autor del descubrimiento de las diferentes categorías de sangre humana.

Madrid 1.º a las 4.

Disparate absurdo

El jefe del Gobierno general Berenguer hablando con los periodistas y aludiendo a ciertas suspicacias dijo que es un disparate absurdo pensar que los prelados se preparan para una actuación política. Los metropolitanos visitaron hoy en visita de cortesía por reintegrarse a sus diócesis y hablaron exclusivamente de asuntos de inmoralidad pública, quejándose del incumplimiento exacto del descanso dominical en algunas provincias y hablándole de la conveniencia de provisión de algún obispado.

El tema de las elecciones. Pronto se fijará la fecha

Tratando de las elecciones, dijo el general Berenguer que de la potencia de los subsecretarios se tratará en el próximo Consejo.

Extrañase que las fuerzas monárquicas no se muevan para tratar de la candidatura de Madrid.

Los periodistas replicaron que la opinión no cree en que habrá elecciones.

Las haré — contestó el general Berenguer. — Cuando presente a la firma del Soberano el Decreto, no me faltarán apoyos hasta el final. Todos coincidimos en la necesidad y conveniencia de celebrarlas cuanto antes. Se calmará la intranquilidad pronto que fijaremos la fecha de celebración.

La vacante de Capitán General

Refiriéndose a la vacante de Capitán General por el fallecimiento del marqués de Tenerife, dijo que el Gobierno se atenderá a la Ley de Bases proponiendo la candidatura a las Cortes que decidirán.

Noticias de Zaragoza

Zaragoza.—El gobernador civil señor Díaz Canejas inauguró las conferencias del Ateneo, hablando del concepto de Patria.

Los estudiantes de Medicina han votado la huelga para protestar del plan Callejo.

DEL EXTRANJERO

Nuestro embajador en el Vaticano

Roma.—El Sumo Pontífice ha recibido al embajador de España cerca del Vaticano señor Palacios.

El avión gigante a Getafe

París.—El avión gigante alemán «G.-A.-38» llegó a Marsella y hoy saldrá para Getafe esperando llegar a las tres de la tarde.

Pesqueros españoles hundidos

Saffi.—Dos pesqueros españoles durante la noche estrelláronse contra las rocas de la costa. Uno se perdió totalmente, y el otro sufrió grandes destrozos. Las tripulaciones se salvaron.

Madrid 1.º a las 18.

El avión alemán

A causa del temporal reinante entre Marsella y Barcelona ha suspendido viaje el avión gigante alemán que debía llegar esta tarde a las tres a Getafe.

La víctima de un pistolero

Ha fallecido hoy Luis Fernández, secretario de la Sociedad de Albañiles, que fué agredido a tiros por el cobrador de la sociedad, ayer.

La Ciudad Universitaria

Esta mañana a las diez treinta Su Majestad el Rey marchó a la Moncloa para presidir la reunión de la Junta de Patronato de la Ciudad Universitaria.

Los Infantes a Riofrío

Sus Altezas los Infantes don Jaime, don Juan y don Gonzalo mar-

charon en automóvil a Riofrío donde pasarán el día dedicados a una excursión de campo.

La asamblea de estudiantes católicos

Ha comenzado la asamblea de estudiantes católicos. La sesión inaugural tuvo lugar en la Casa de Estudiantes, presidiendo el señor Martín Sánchez.

Pronunciaron discursos los estudiantes Martínez, Olmos, Moreno y Dávila.

Leyóse una detallada memoria de la interesante obra de las Federaciones de Estudiantes, de entre las que sobresale la de Sevilla.

Resultan existentes 114 asociaciones. Las federaciones han aumentado considerablemente durante el presente año.

Seguidamente se da lectura a la enorme cantidad de adhesiones de calidad, obispos, catedráticos y escolares.

A la hora que telegrafiamos, se discute el tema del momento universitario.

La festividad del día

A pesar del tiempo altamente desapacible, frío y lluvioso, una enorme afluencia de público se observa en los Cementerios y vías que a ellos conducen.

DEL EXTRANJERO

Iglesia Nacional Argentina, en Roma

Roma.—El cardenal Pompilio ha bendecido la nueva Iglesia Nacional Argentina cuya primera piedra se colocó hace 20 años.

Asistieron el embajador de España y las colonias argentina y española.

La presidencia del Brasil

Río Janeiro.—La entrada del nuevo Presidente Gatulio Vargas ha constituido un gran acontecimiento. La Junta Militar le hizo entrega del poder.

La elección de Prestes se invalidará como ilegal.

Una constitución que desaparece

Berlín.—Ha desaparecido misteriosamente de la Biblioteca del Reich el documento original de la Constitución de 1848.

Petróleo que se desparrama

Nueva York.—En un pozo de petróleo de las inmediaciones de Oklohama se han roto las válvulas corriendo el petróleo desparramado

OBRA NUEVA LA HISTORIA DE LA ISLA DE MENORCA PUBLICADA EN LONDRES EN 1752 Y 1756 POR JUAN ARMSTRONG INGENIERO AL SERVICIO DE S. M. BRITÁNICA EN MENORCA

por el campo. Se han perdido más de 60.000 barriles.

Se han cerrado las escuelas y se ha tocado a rebato en un radio de tres kilómetros en previsión de la catástrofe que puede originar el petróleo desparramado.

Río desbordado

Batavia.—El río se ha desbordado, arrastrando a 25 indígenas de los que sólo lograron salvarse dos.

Las víctimas de la catástrofe de Aisdorf

Aisdorf.—Los últimos y definitivos datos oficiales de la catástrofe de la mina «Anna» dan como cifra exacta de los muertos en la mina 265.

Madrid 2 a las 4.

Sin visitas

El Presidente permaneció casi toda la tarde despachando con sus secretarios en el Ministerio del Ejército sin recibir visitas.

Hablando con los periodistas

Al recibir por la noche a los periodistas dijeron que el ministro de la Gobernación habiale comunicado que en el pueblo Algedonal de la provincia de Cádiz, hubo un motín del vecindario que intentó libertar un preso que conducía la Benemérita.

Para conseguir su propósito agredieron a la pareja de la Guardia Civil que conducía al preso y ésta se vió obligada a usar de las armas resultando una mujer muerta y varios heridos.

En Badalona, dijeron el general Berenguer, hay tranquilidad.

Los rumores fantásticos. Manejos bursátiles

Refirióse el Presidente a los rumores fantásticos circulados ayer

en Inglaterra que obligaron a que le llamaran de la Embajada de España en Londres preguntándole si era cierto que en Barcelona, Valencia y otras provincias se había declarado el estado de guerra por estallar la revolución.

Contestó el Presidente que tales rumores eran una fantasía demostrándolo el hecho de que el Capitán General de Cataluña, el Infante don Carlos, había marchado al extranjero para asistir al bautizo de un nietecillo, debidamente autorizado por el Gobierno.

Lamentóse el Presidente de que se hagan circular estos rumores perjudiciales para la Patria. Cree que se deben a manejos bursátiles con motivo de la liquidación de fin de mes.

El general Aguilera enfermo

Ha enfermado de gravedad el general Aguilera. Convenientemente asistido ha sido trasladado de Ciudad Real a Madrid.

Esta noche el general Aguilera ha sufrido una alarmante agravación en su enfermedad.

PRENSA ASOCIADA

EL CARBÓN MAS BARATO:

COK

Poder calorífero, 7.500 calorías kilogramo.

Combustible ideal para cocinas económicas, por su gran duración.

Encargos, en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado

Plaza España, 30

y en la fábrica del Gas.

Dietarios para 1931

Se encontrarán en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe número 17, Mahón.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 31 de Octubre de 1930

Table with 2 columns: Instrument (Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, etc.) and Price.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 31 de Octubre de 1930

Table with 2 columns: Instrument (Amort. 5 por 100 A. 1920, etc.) and Price.

MONEDAS DE ORO

Table with 2 columns: Instrument (Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas) and Price.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with 3 columns: Instrument (Obl. Ayunt.º Mahón 6% E 1897, etc.), Valor nominal, and Precio.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL

Lunes 3 Noviembre 1930.—A las 9'30 noche.—Piano GRAN SESION POPULAR A 0'30 ENTRADA GENERAL

LA CARTA DOS AMANTES Por la bella JEANNE EAGELS y O. P. HEGGIE

Próximo sábado: FELIZ AÑO NUEVO.—Por la graciosa Mary Astor.

AVISO.—Mientras duren los trabajos de pintado y decorado del salón, se suspenderán las sesiones de cine de los jueves.

SALON VICTORIA

HOY LUNES DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1930 DOS COLOSALES SESIONES SONORAS

4 DE INFANTERÍA

Super-Joya Sonora que ha batido todos los records Butacas, 0'75.—Palcos, 2'50.—General, 0'50

Noche a las 9 y media.—SESIÓN POPULAR DE COSTUMBRE Butacas, 0'50.—General, 0'35.—Palcos, 1'50

UN HOMBRE

y el colosal triunfo del mejor baritono TITTA RUFFO en la romanza de EL BARBERO DE SEVILLA.

CASINO DEL CONSEY

Martes día 4 Noviembre — A las 6 de la tarde. — Popular Butacas, 0'40; General, 0'30

PIRUETAS DE LA VIDA

Creación de los notables artistas ERNA MORENA, LUIS LERCH y H. GEORGE

Sábado: Colosal acontecimiento.—LON CHANEY en una de sus últimas creaciones: MIENTRAS LA CIUDAD DUERME

El anuncio de las obras en esta Sección no suponen aprobación ni recomendación

1176 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

Oyóle el padre y dijo al hijo mayor, que estaba desgranando maíz:

—Miguel, vente.

—¿Para qué padre?

—Anda, hombre, que cuando Jeromo nos llama, algo gordo ocurre.

Levantóse Miguel y siguió a su padre, saliendo ambos de la huerta,

Jeromo, con la respiración anhelante y la vista errabunda de un hombre profundamente impresionado, permanecía fuera mirando al arroyo,

en el que cada vez iba disminuyendo la coloración rojiza a medida que la sangre se coagulaba en torno del cadáver, ya exangüe completamente.

—¿Qué es eso, Jeromillo?—preguntóle Rebollo.

—Padre... Ahí más arriba hay un cura muerto.

—¡Cállate! Un cura...

—Sí, padre: un cura vestido de hombre con esa cosa que llevan en el cuello.

—¿Con alzacuello?

—Eso será.

—¿Estas seguro?

—Seguro.

—Pero ¿es el señor coadjutor, o el teniente cura, o el señor Martí el segundo diácono, o...?

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 1173

la huerta preparándose a regar sus lechugas y sus habichuelas verdes, y había preparado los surcos para que entrase el agua del arroyo del manantial que entre cuatro labradores tenían arrendada al Ayuntamiento por un pequeño canon y cada propietario tenía señaladas sus horas de riego.

El agua del manantial entraba desde su cauce natural por una atarjea cubierta que seguía bordeando las cuatro fincas, en cada una de las cuales había una esclusa que cerraba el paso del agua y la dirigía por otra esclusa al interior de cada huerta, durante las dos horas que a cada uno de los propietarios arrendatarios correspondían.

Cuando terminaban las ocho horas de riego, el agua iba por una acequia o cau ancho, donde lavaban las mujeres del pueblo.

Aquel día el tío Rebollo había cambiado sus dos horas con el vecino huertano porque así convenía a su labor, y había dado entrada al agua a su finca, la cual circulaba ya por los surcos de las hortalizas.

Para el labrador es un dulce entretenimiento ver correr el agua por los surcos, invadir los cuadros de hortalizas, serpentear en los canales abiertos con la azada y llenar las pozas de los troncos de los árboles.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

AGUAS MINERALES NATURALES PURGANTES DEPURATIVAS.

**"LA FAVORITA, CARABAÑA" LA FAVORITA,**

PROPIETARIOS: HIJOS DE R. J. CHÁVARRI. ANTONIO MAURA. 12. MADRID.

JABON SALES DE CARABAÑA: PASTILLA 1,25 Y 0,80 PESETAS

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1930

### Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 2 de Noviembre, de Gijón el 3 y de Coruña el 4, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 28 de Noviembre, de Gijón el 29 y de Coruña el 30, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 24 Diciembre.

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá de Barcelona el 5 de Noviembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 Diciembre.

### Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Magallanes» saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Noviembre, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20, de Cádiz el 21 y de Vigo el 23, para New-York y Habana.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla. Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24

### Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona y Tarragona el 29 de Noviembre, de Valencia el 30, de Alicante el 1 de Diciembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York. Próxima salida el 10 Diciembre.

### Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona el 26 de Noviembre, de Valencia el 27, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 22 Diciembre.

### Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo» saldrá de Barcelona el 15 de Noviembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 Diciembre.

## LIBRERIA

MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Príncipe, 17.—Mahón

Obras que pueden adquirirse en este Establecimiento

Obras	Plas
«El mes de Mayo consagrado a la Santísima Virgen» . . .	2,50
«Breve mes de Mayo» . . .	0,65
«Los Siete Domingos de San José y Novena al Santo Patriarca» . . . . .	2,25
Santa Teresita del Niño Jesús. —«Una rosa deshojada» . . .	3,50
Santa Teresita del Niño Jesús. —«Historia de un alma» . . .	6,00
«Devocionario de Santa Teresita del Niño Jesús» . . .	2,75
«Novena y Triduo a Santa Teresita del Niño Jesús» . . .	0,60
«El Caballero Cristiano», por el P. Remigio Vilariño, S. J. . .	3,50
«Devocionario completo», por el P. Remigio Vilariño, S. J. (Parte primera: devocionario completo. Parte segunda: Novenas y devociones) . . .	4,50
«Imitación de Cristo», por Tomás de Kempis . . . . .	2,00
«Quince minutos a los pies de la Virgen del Carmen», por el R. P. Ludovico . . . . .	1,00
«El camino de infancia espiritual de Santa Teresita del Niño Jesús», por R. P. Martín . . . . .	0,50
«Cinco minutos a los pies de Santa Teresita», por R. P. Serafín del Carmelo . . . . .	0,50
Novena de Nuestra Señora de las Mercedes . . . . .	0,50
Novena de Nuestra Señora de Lourdes . . . . .	0,50
Novena de Nuestra Señora del Pilar . . . . .	0,50
Novena de la Purísima Concepción . . . . .	0,50
Novena de la Asunción de Nuestra Señora . . . . .	0,50
Novena de la Sagrada Familia . . . . .	0,50
Novena de la Santísima Trinidad . . . . .	0,50
Novena de Santa Catalina de Sena . . . . .	0,50
Novena de Santa Lucía . . . . .	0,50
Novena de Santa Teresa de Jesús . . . . .	0,50
Novena de Santa Bárbara . . . . .	0,50
Novena de Santa Agueda . . . . .	0,50
Novena de la Gloriosa Santa Ana . . . . .	0,50



De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

## Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico. Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## PARA ENCARGOS

de toda clase de sellos de cauchota, fechadores, sellos de bronce para lacre, números y letras de acero, placas de hierro esmaltadas y demás artículos relacionados con la manufactura de grabados, diríjase a la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe número 17, Mahón.

## Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la LIBRERIA SINTES, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

Véndense en la Librería de Manuel Sintes Rotger Plaza del Príncipe 17, Mahón

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

1174

EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

El tío Rebollo estaba en esta contemplación cuando de pronto el agua clara se tornó roja; pero no con el rojo de tierra que toma al verificarse algún desmoronamiento del cauce, algún desprendimiento de piedra que rueda al arroyo y enturbia el agua con el limo sentado en el fondo.

Aquél era un rojo de sangre, como el que debió presentar el Guadalquivir enrojecido por la sangre que destilaba el puente en la batalla de Alcolea, o el de Luchana sobre la ría bilbaína en la célebre batalla librada por Espartaco delante de Bilbao contra las huestes carlistas que la sitiaban.

Era sangre, sí, sangre que se deshacía en hilos rojos, espesos y en cuajarones y que tenía de rosa el agua a intervalos.

\*\*\*

El tío Rebollo quedóse mirando el fenómeno encorvado sobre el surco y murmuró:

—Si parece que han degollado una res sobre el arroyo. ¿A que están haciendo alguna porquería los pastores, degollando y destripando alguna res en el arroyo?

Y volviéndose hacia su hijo más joven, que ataba unas cañas en cruz para sostener las habichuelas, le dijo:

—Oye, tú, Jeromo: allégate ahí más arriba a ver qué están haciendo en el agua, que trae sangre.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 1175

—¡Sangre, padre!  
—Sí, sí; mira...  
—Cabal; es... sangre, parece.  
—¿Y que ha de ser? Yo creo que no estarán pintando de encarnado las márgenes del arroyo del manantial ni las peñas de la fuente.  
—¡Claro que no! Voy a ver...

Jeromo salió de la huerta y recorrió el curso del arroyo, viendo siempre los mismos filamentos sanguíneos más o menos espesos y los mismos cuajarones flotando arrebatados por la corriente y el mismo tinte rojizo de toda la masa de agua que bajaba por su lecho poco socavado. Preocupado con aquel espectáculo tan nuevo, siguió andando Jeromo.

De pronto, divisó a cincuenta pasos de allí un cuerpo de hombre vestido de negro cerca del arroyuelo.

Aproximóse a unos diez pasos y pudo ver que era un cadáver en medio de un charco de sangre enorme que por unos lados se iba secando y por otro corría todavía líquida y espesa hasta el arroyo, cuyas aguas la arrastraban en filamentos y en suspensión.

Quedo el muchacho petrificado; pero de pronto recordó haber oído que a muchos a quienes se ha encontrado solos al lado de un cadáver se les ha atribuido la muerte, y, lleno de espanto y temblándole las piernas, dió a correr, y sin dar tiempo a llegar a la huerta, gritó:

—¡Padre, padre!... ¡Míguell! ¡Venid, venid y veréis!

## IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APPLICACIONES

Revista Semanal Ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 - Apartado 143 - Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4º abundantemente ilustradas, con varios artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección especial dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético antológico para obtener gran provecho de la revista como obra de consulta. Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se encuentran con sus índices, en formas especiales que facilitan nuestra "ambrosía" a cualquier lector en todo el mundo desde 1914, constituyendo una obra única en la bibliografía de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE

Para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

## PARA PASAR EL RATO

Monólogos dramáticos, u humorísticos, para SEÑORITAS o CABALLEROS, propios para representarse en Teatros, Sociedades y Tertulias, la mayoría en verso, escritos por reputados autores dramáticos.

Precio de cada ejemplar: CINCUENTA CENTIMOS. También hay colecciones de cantares en ediciones distintas a 1 y 2 pesetas.

Los pedidos al señor Director de la Real Academia de Declamación, Música y Buenas Letras de Málaga, acompañando el importe en sellos de Correos de 25 céntimos a libranza del Giro Mútuo, agregando 30 céntimos para el certificado de cada pedido.

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón